

26
1909

А. М. Чочуа.

АԢСУА АНБАН.
АБХАЗСКАЯ АЗБУКА.

Изданіе Кавказскаго Учебнаго Округа.

Баръ—Тифлисъ.

1909.

А. М. Чоѳуа

Аџеуа анбан.

ДЕХАЗСКАЯ АЗБУКА.

Издана Кавказским Учебным Обществом

Бартъ-Тифлисъ

1909 г.



Абхазский букварь, составленный А. М. Чоера и рассмотренный в особой комиссии, подполковником Тарановичем Кавказского учебного округа для употребления в абхазской народной школе. Книга продолжением труда моего, составившего первый абхазскую азбуку (изданная Онуфрием в 1906 году), с. г. А. Гриня и А. Д. Мачишвили, настоящее издание является уже четвертым по счету изданием, предназначеной для учебной школы. В следующем времени будут изданы также же букварь для молодежи, старшей школы, гимназия и улань, на которых послужить букварь и для других казаческих народностей, не имеющих еще письменности.

Отъ автора.

Предлагаю составленный мною абхазский букварь вниманию дилетантской абхазской народной школы, приношу искреннюю благодарность товарищам, помогавшим на протяжении моей работы и сделавшим мой доклад. Вспомогательный текст с. г. Гриня, пропуская всякую претензию места преподавания по этому поводу букварю, сообщаясь мой своим замечаниям — его недостаткам. Я буду очень благодарен за такие замечания и приношу все старание, чтобы исправить букварь в той мере, что общими усилиями поднимется уровень труда и преимущественно влияние для абхазского народа для начального образования.

На практике выяснилась необходимость произвести в азбуку некоторые изменения: рассмотреть буквы в новую соразмерность и изменить грамматическое представление с. г. приношу Сухумской Абхазской комиссии.

Учитель Сухумского
городского училища А. Чоера.

и ии ии ии ии ии

ы ыы ыы ыы ыы ыы

о о о о о о о о

а а а а а а а а

н н н н н н н н

р р р р р р р р

л л л л л л л л

к к к к к к к к

з з з з з з з з

и и и и и и и и



a a

л л

а. ла. ала. ала.
аа ала. аа ала.
аа аа.

ала

ала



н

Н

ан. на. Ана. нан.
аа нан. аа нан.
Ана нан. аа
Ана нан.

ан

ан

Այս փարօխսն. Կհա փարօխս իսկրօզի ?
*Այս օքնս, օքնս օքնս,
 օքնս օքնս-իսանս.*



ագնա
 ագնա

Գ
 Գ

ագն, աագն, ագարն,
 ագնրգն, ագնա, արգնագ.
 Ագն գաստ. Արգնագ.
 ագն շարնսօտ. Ան
 ձնս ձգագտ. Տգնա
 սրգնսնսն. Տարն Ագն սն
 գտ. Ասգն րնագտ.
 Կհա րնագս իսկրօզի ?

*Մանթա, ւիթա օքնս
 իգնոս քնսրսնս ?*



ատնա
 ատնա

Տ
 Տ

ատն, ատն, ատնա,
 ատն, ատնրն, ատն.
 Ատն օքն ատն. Ատն-
 օքն օքն-տնսն ատն-
 տն. Ան ատնրն ձնս
 ստ. Ատն կարտտ. Արն
 սն կատն. Ատնա քնս-
 տն. Կհա քնստնս
 իսկրօզի ?

Абви ацацеи.

Ихаонк бж цаца иман; ицаца бэиа еиба
бюмвэт, аф ииуа аф ихайпомвэт. Зив рюб
бжк чфнк айдэеиһалан иуушцаһа рауға
иууйцеит. Аейца аҫаҫала иуаһцоит-һа иа-
лагейт, аха иреэиумеит. Нас рюб аҫаһара
аацуртлан акакала иуушца-һа реиһейт.
Аейца һабаа рэдумбалакуа ачвикуа
аейв һурийейт. Рюб үе реиһейт: Дадрәа, еи-
нуица, абәсап шпичалаша шаргв, шгууа-
ектацанв бэиа шейбабуа нэпв аф дүшца-
шам.

Бэи-аи аф иэиушам.

*м. Скинәкккк кувв иибауа-
уидурозар ?*



Ф
Ф

афв, афв, фба, афара
фвш афат, афаг.

Африваев ф-чарфвк
ишехейт ахучв ифарацв.
Ауевз уфарау уза-
хувар аув узад.

Абвста фотун. Уаһа фа-
тве иудуроза ?

Фвза иреуеаа авв
аивхейт.

афрвна
афрвна

а, б, в, а, в, і, і,
і, о, о, е, не, не,
и, и, не, з, з, ф, н,
н, і, в, в, в, в, л,
м, н, о, н, н, г, г,
р, с, т, т, т, т,
у, ф, ж, ж, и, и,
и, и, ч, ч, е, е,
и, и, и, в.

а	л	а	н	м	р
ѵ	х	і	п	у	ѣ
о	е	ѵ	т	ш	е
ѡ	к	г	ѵ	б	з
з	ц	ѵ	ѵ	ѣ	д
ѣ	ш	ѵ	ѵ	ѵ	ѣ
ѣ	ѵ	ѵ	ч	ѵ	ж
ѣ	в	ѵ	ѵ	ѵ	ж
ѣ	д	ѵ	ѵ	ѵ	ѣ
ѣ	ѣ	ѵ	ѵ	ѵ	ѣ